

Hängesessel BACOLI DV-026SW



CZ Doporučení a informace o produktu

PŘED POUŽITÍM PRODUKTU SI PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. USCHOVEJTE TYTO POKYNY PRO BUDOUCNOST.

[illegible]DE Empfehlungen und Produktinformationen

BITTE LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN. BEHALTEN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN.

1. **Voller Sicherheit und Effizienz der Nutzung** können erreicht werden, vorausgesetzt, die Gartenmöbel werden **gemäß den Anweisungen** zusammengebaut und verwendet. Denken Sie daran, dass Benutzer des Produkts über alle **Warnungen, Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen** informiert werden. Wir sind nicht verantwortlich für **Produkt- oder Personenschäden**, die aus der Nichtbeachtung dieser Hinweise resultieren. **2. Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden - nur für den privaten Gebrauch.** Verwenden Sie es **nicht auf öffentlichen Orten**. **3. Das Produkt ist für den Außenbereich bestimmt.** **4. Legen Sie ein geeignetes Unterlag (z. B. Gummimatte, Holz usw.) unter das Produkt im Möbelsbereich, um Verschmutzungen zu vermeiden.** **5. Stellen Sie das Produkt nicht auf unebenem oder weichen Untergrund auf.** **6. Verwenden Sie das Produkt nicht unmittelbar vor dem Gebrauch, ob das Set vollständig ist und alle Teile an ihrem Platz sind.** **7. Nehmen Sie keine Anpassungen oder Modifikationen an den Möbeln vor, außer wie in diesem Handbuch beschrieben.** **Wenden Sie sich bei Problemen an den Service (die Kontaktadressen finden Sie weiter im Handbuch).** **8. Die Möbel sollten von Varnisseuellen wie einem Lack, Öl oder anderen Substanzen befreit werden, die die Oberfläche beschädigen könnten.** **9. Verwenden Sie keine einer Wertschutzplanke können sie jahrelang verwendet werden.** **10. Möbel können mit verfügbaren Reinigungsmitteln auf Selbstbasis gereinigt werden.** Wischen Sie Staub oder Schmutz am besten mit einem leicht feuchten Tuch ab oder verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel, das in warmem Wasser verdünnt ist, und wischen Sie die Möbel anschließend mit einem sauberen, weichen Tuch ab. **11. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.** **12. Verwenden Sie zum Reinigen der Möbel eine Hochdruckreiniger, Stahlwolle, Bleichmittel, Säuren oder Lösungsmittel.** **13. Abnehmbare Kissenbezüge sollten von Hand bei einer Maximaltemperatur von 30°C mit Seifenwasser oder einem milden Reinigungsmittel gewaschen werden.** **14. Verwenden Sie keine Bleichmittel, um Flecken zu entfernen.** **15. Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um die Möbel vor ungünstigen Witterungsbedingungen geschützt werden.** **15. Ziehen Sie die Schrauben mindestens einmal pro Saison an, um die Stabilität der Möbel zu erhöhen.** **16. Nach der Saison müssen die Möbel gereinigt und getrocknet werden.** Es ist nicht gestattet, feuchte Möbel aufzubewahren. Sie sollten in einen überdachten und trockenen Raum gebracht werden. **17. Die Möbel sollten nicht in der Sonne aufbewahrt werden.** **18. Die Möbel sollten in einem trockenen Lagerplatz sollte unbeheizt sein, jedoch eine + Temperatur haben.** Bei der Lagerung von Möbeln im Freien wird eine Wertschutzplanke empfohlen. **17. Die Gewährleistung gilt nur für die Haltbarkeit des Materials, aus dem die Möbel hergestellt sind, und für Pfeilverstärkungen.** Der Lieferant garantiert nicht die Haltbarkeit der Farben oder Textilien. **18. Das Produkt ist nicht für den öffentlichen Gebrauch geeignet.** **19. Die Produkte werden in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Norm EN 581-3:2017-03 hergestellt.**

FR Recommandations et informations sur le produit

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR LES RÉFÉRENCES.

[illegible]

GB Guidelines and information about the product

BEFORE USE THE PRODUCT, READ THE WHOLE INSTRUCTION CAREFULLY. KEEP THE INSTRUCTION FOR THE FUTURE.

1. Full safety and efficiency of use can be reached on condition that the furniture will be assembled according to the instruction. Remember to inform the users of the product about all of the precautions, limitations and warnings. We are not responsible for the problems or injuries caused by using the product inconsistently to this instruction. 2. The product is not intended for use in wet areas. 3. Do not use the furniture in the vicinity of open flames. 4. Do not use the furniture for outdoor use. 4. Put the proper base (e.g. rubber mat, wooden base etc.) under the product in the assembly area to avoid mess. 5. Put the furniture on the horizontal, stable, even, clean and free from other objects ground. 6. Before using the furniture, read the instruction carefully. 7. Do not use the furniture in the vicinity of open flames. 7. modifications, except for the ones described in the instruction. In case of problems contact the service (contact details are given further in the instruction). 8. Furniture should be stored far from heat sources such as grills or bonfire. 9. Do not use the furniture in the vicinity of open flames. 10. Do not use the furniture in the vicinity of open flames. 11. With available detergents based on soap. In case of dust or dirt, the best way to clean it is to wipe it softly with wet cloth or use soft detergent diluted in warm water, then wipe the furniture to dry. 11. To clean the glass surface, use window cleaner. 12. Do not use the furniture in the vicinity of open flames. 13. Do not use the furniture in the vicinity of open flames. 14. To clean the furniture, 13. Removeable pillowcases are recommended to be washed in maximum 30°C using water and mild detergent. 14. To clean the furniture, 13. Removeable pillowcases are recommended to be washed in maximum 30°C using water and mild detergent.

soap or soft detergent, unless the producer advise otherwise. 14. In rainy or windy seasons, the furniture should be protected from adverse weather conditions. 15. To increase the stability of the furniture, tighten the screws at least once for a season. 16. When the season finishes, the furniture has to be cleaned and dried out. It is forbidden to store wet furniture. It should be stored in roofed and dry room. Dried cushions should be placed carefully, so that they don't deform. Storage place should be unheated but with temperature above freezing. In case of storing furniture outside, it is recommended to use protective casing. 17. The warranty applies to the durability of the material the furniture was made of and steel connectors only. Supplier does not guarantee the durability of color or textiles – solar radiation and other weather conditions can cause fading of the product. 18. This product was made according to the standard EN 581-2:2017-03.

PL Zalecenia i informacje o produkcie

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU, PRZECZYTAJ I UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ. ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.

[illegible]

SK Odporúčania a informácie o produkte

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. TENTO NÁVOD SI USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

[illegible]

UA Рекомендації та інформація про товар

БУДЬ ЛАСКА, ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОДУКТУ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ПОВНІСТЮ. ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ
ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

[illegible]

Záruční podmínky

- Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:
 - prostřednictvím kroků na webové stránce: <https://di-volio.com/cz/reklamace/>
 - písemně na adresu:

Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36,
734 01 Karviná-Mizerov
Česká republika
 - e-mailem: obchod@di-volio.com
- Reklamačné podmínky odstránení vady musí byť vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovézt náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
- Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
- Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

Ochrana životního prostředí

- Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.

Gewährleistungsbedingungen

- Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:
 - via Reklamationsformular auf der Internetseite: <https://di-volio.com/de/reklamation/>
 - schriftlich an folgende Adresse:

Hegen Deutschland GmbH
Papenreye 53
22453 Hamburg
Deutschland
 - via E-Mail: shop@di-volio.com
- Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
- Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
- Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.

Umweltschutz

- Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.

Conditions de garantie

- Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:
 - via le formulaire de réclamation sur le site web : <https://di-volio.com/de/reklamation/>
 - par écrit à l'adresse suivante:

Hegen Deutschland GmbH
Papenreye 53
22453 Hamburg
Allemagne
 - par e-mail: shop@di-volio.com
- Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
- La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.

Protection de l'environnement

- Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.

Warranty conditions

- Customer has the following options for submitting a complaint:
 - by filling the form on website: <https://di-volio.com/de/reklamation/>
 - in writing to the correspondence address:

Hegen Deutschland GmbH
Papenreye 53
22453 Hamburg
Germany
 - by an email: shop@di-volio.com
- Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
- The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
- The warranty does not cover damage caused by improper use.

Environmental protection

- This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.

Warunki gwarancji

- Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:
 - za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: <https://di-volio.com/pl/reklamacja/>
 - pismem na adres korespondencyjny:

Hegen Distribution Sp. z o.o.
ul. Sportowa 3a
32-080 Zabierzów
Polska
 - połączą elektroniczną: sklep@di-volio.com
- Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
- Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

Ochrona środowiska

- Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzućaj je materiały według ich rodzaju.

Záručné podmienky

- Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:
 - prostredníctvom krokov na webovej stránke: <https://di-volio.com/sk/reklamacia/>
 - písemně na adresu:

Hegen Česko s. r. o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov
Česká republika
 - e-mailem: info@divolio.com
- Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviezť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
- Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
- Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobená nesprávnym používaním.

Ochrana životného prostredia

- Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a triedte podľa ich typu.

Умови гарантії

- Покупець має наступні варіанти подання скарги:
 - через форму заповнення рекламацийного формуляру на сайті.
 - письмово на адресу:

електронною поштою: info@divolio.com.ua
- Дефекти або пошкодження обладнання, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки обладнання до сервісу. Якщо вам потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
- Всі гарантії умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантії положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
- Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.

Охорона навколишнього середовища

- Цей виріб постачається в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбавтесь цих матеріалів відповідно до їх типу.

DISTRIBUTION:

PL

Hegen Distribution Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów

CZ

Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov

DE

Hegen Deutschland GmbH
Papenreye 53
22453 Hamburg

IMPORTER:

Hegen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów